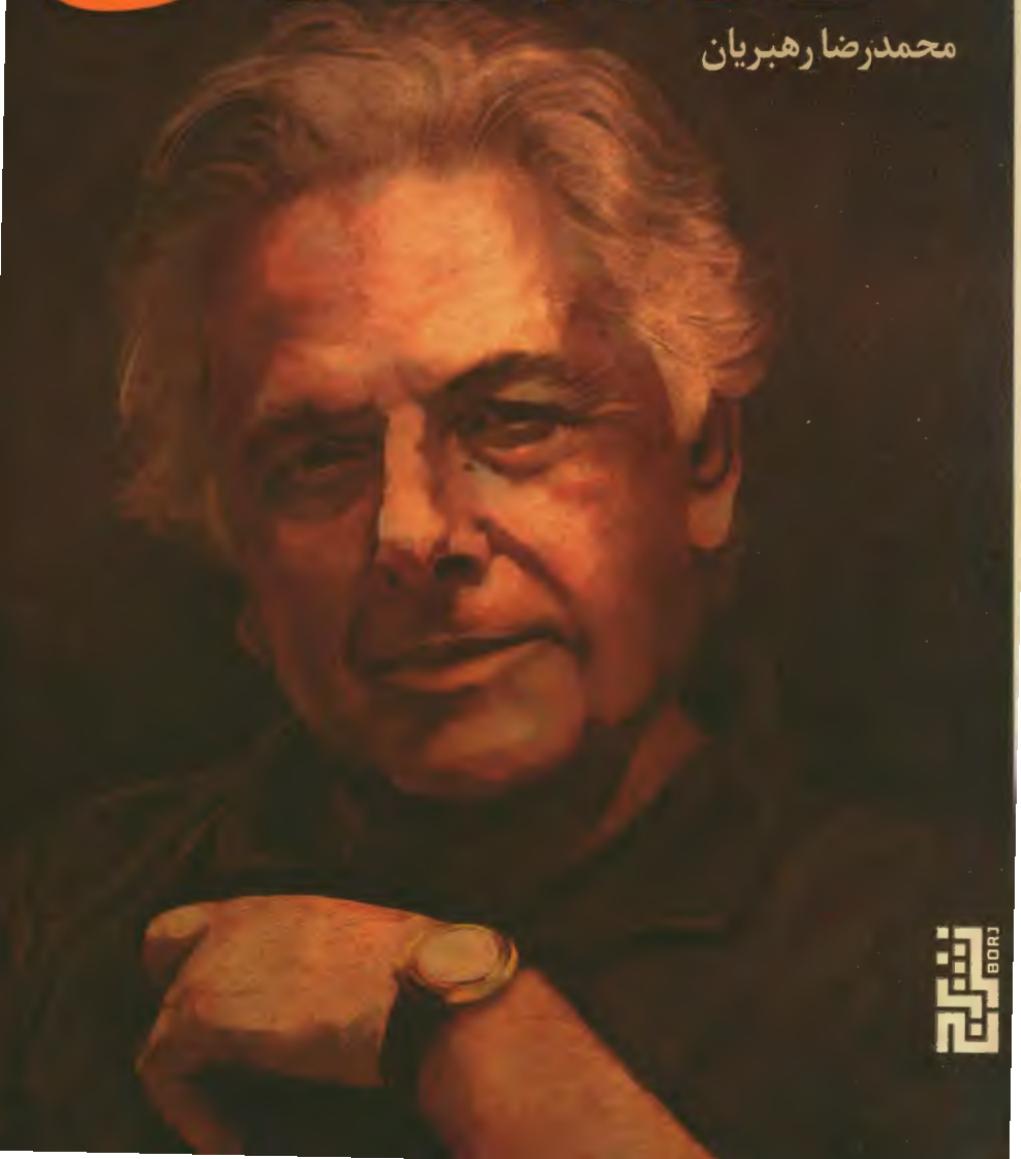


از آینه تا خست: ۱۰۰ سال زندگی

گلابراهیمستان

محمد رضا هبریان



از آینه تا خشت

۱۰۰ سال زندگی ابراهیم گلستان



از آینه تا خشت
۱۰۰ سال زندگی ابراهیم گلستان

محمد رضا رهبریان

- سرشناسه: رهبریان، محمدرضا، ۱۳۵۴ -
- عنوان و نام پدیدآور: از آینه تا خشت: ۱۰۰ سال زندگی ابراهیم گلستان / نویسنده [و گردآورنده] محمدرضا رهبریان.
- مشخصات نشر: تهران: انتشارات برج، ۱۴۰۱، ص.
- مشخصات ظاهری: ۳۴۰ شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۶۹۶-۳۳-۴
- وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
- یادداشت: کتاب‌نامه به صورت زیرنویس.
- عنوان دیگر: ۱۰۰ سال زندگی ابراهیم گلستان.
- موضوع: گلستان، ابراهیم، ۱۳۰۱ -
- موضوع: داستان‌نویسان ایرانی -- قرن ۱۴ -- سرگذشت‌نامه Novelists, Iranian -- 20th century -- Biography: موضوع: شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۸۹۲۱۹۷۸
- ردبهندی کنگره: PIR۸۳۵۹
- ردبهندی دیوبی: ۸۳/۶۲

از آینه تا خشت

۱۰۰ سال زندگی ابراهیم گلستان



نویسنده: محمدرضا رهبریان
ویراستار: علی مسعودی‌نیا، امیرحسین آزاد
مدیرهای: فرشاد رستمی
تصویر روی جلد: مهدی فاطمی نسب
صفحه‌آرا: سحر احمدی
نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۱
تیراز: ۷۵۰ نسخه
قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۶۹۶-۳۳-۴

- آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الـ، پلاک ۹، طبقه‌ی اول.
- صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۶۲۲
- همه حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر برج محفوظ است.
 - نشر برج شاخه‌ی بزرگ‌سال نشر هوا است.
 - استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب پخش‌هایی از آن، مجاز است.

سخن ناشر

می‌گویند فرهنگ قهرمان ساز نمی‌تواند زندگی هاره همان طوری ببیند که بوده‌اند. آدم‌هارا به قول نظامی عروضی، صاحب چهار مقاله، یا به آسمان علیین می‌برند یا به قول مولانا، صاحب مثنوی، به قعر سجین. زندگی نامه‌نویسی در ایران، به رغم تلاش‌هایی که نسل‌های مختلف برای تقویت آن کرده‌اند هنوز تُنک و کمرمک به نظر می‌رسد. اما بدتر آن است که هنوز هم به اغلب زندگی‌ها با خُب و بغض نگاه می‌شود، با شیفتگی و بیزاری، با شیدایی و بی‌تفاوی. آدم‌ها این جا غالباً می‌دارند زندگی‌شان را از دسترس دیگران دور نگه دارند یا بعدها حتی آن را دست‌کاری کنند و تصویر دیگری از آن به جا بگذارند. می‌دارند ناتوانی‌ها و شکست‌ها و استبه‌ها را پنهان کنند. اگر هم خودشان چنین نکنند بازماندگانشان می‌لی قوی دارند که خامی‌ها را دور بریزند و حاشا کنند. نمونه‌ها در همین یکی دوده کم نیست. تازه اگر آدم‌ها با زندگی‌ها همان‌طور که بوده کنار بیایند، سیاست و جامعه ممکن است مانع شوند. نشر برج با علم به همه‌ی این محدودیت‌ها، تصمیم گرفته است بخشی از توان خود را صرف انتشار زندگی نامه‌ها کند، خصوصاً زندگی چهره‌های تأثیرگذار و جریان‌سازی که هنوز در قید حیات‌اند. زندگی نامه‌ی ابراهیم گلستان نخستین کتاب این مجموعه است. وقتی در زندگی صداساله‌ی گلستان دقیق می‌شویم، تکه‌های تاریکی می‌بینیم که خودش می‌لی به روش کردن آن‌ها ندارد و ترجیح می‌دهد همچنان در تاریکی باقی بمانند. می‌گویند زندگی نامه‌نویسی چیزی است شبیه تاریخ‌نویسی. سندها، نامه‌ها، عکس‌ها و حرف‌های تازه می‌توانند باورهای ما را نسبت به رویدادها و آدم‌ها عوض کنند و درنهایت ما را به سمت داوری دیگری سوق بدهند. زندگی گلستان نیز کم‌وبیش همین است. منتشرنشده‌های او، آن‌طور که دوستان نزدیکش گفته‌اند، بیشتر از منتشرشده‌هاست. مهدی اخوان ثالث یک بار گفته بود این کوهپیکر پیل بالای فاخر یک قفسه پر از کارهای چاپ‌نشده دارد. با این‌همه، نشر برج با اتکا به همین تکه‌های روشن موجود تصمیم گرفت به مناسبت صداسالگی او روایتی از این زندگی پر تلاطم را در اختیار مخاطبانش بگذارد و امیدوار است این زندگی نامه شروعی باشد برای کندوکاو بیشتر در زندگی یکی از نویسنده‌های پربحث معاصر ایران.

فهرست

- | | |
|-----|------------------------|
| ۹ | پیشگفتار |
| ۱۱ | زادگاه و تبار خانوادگی |
| ۱۹ | کودکی و دوران تحصیل |
| ۲۹ | دوران دانشگاه |
| ۳۳ | زندگی خانوادگی |
| ۵۱ | حزب توده |
| ۶۹ | شرکت نفت |
| ۸۲ | روزنامه‌نگاری |
| ۹۲ | ادبیات |
| ۱۱۴ | سینما |
| ۱۶۳ | آدمها |
| ۲۵۸ | زندگی در غربت |
| ۲۶۶ | ورزش |
| ۲۷۰ | خلق و خو و عقاید |
| ۲۸۹ | پی‌نوشت |
| ۳۱۶ | منابع |
| ۳۲۵ | نمایه |

پیش‌گفتار

نام ابراهیم گلستان حضور او را در عرصه‌های گوناگونی تداعی می‌کند: داستان‌نویسی، ترجمه‌ی داستان، فیلم‌سازی مستند و داستانی، سیاست‌ورزی و کار حزبی (خاصه در حزب توده و سپس انسباب از آن)، شرکت نفت، کودتای ۲۸ مرداد، قضای روشنفکری و نیز دوستی‌ها و درگیری‌هایش با کسانی که نام و نفوذشان مهم و فراوان بود. بی‌گمان گلستان بخشی از حافظه‌ی تاریخ سیاسی و ادبی صداساله‌ی اخیر است. از سویی عشق و جنون بی‌اندازه‌اش به ورزش و رشته‌ی دوومیدانی، قهرمانی‌اش در پرش سه‌گام کشور، عشقش به تنیس، شنا، کوهپیمایی و قایق‌رانی نیز خالی از جاذبه نیست. و البته برخورداری از اندامی ورزیده، تیپ و ظاهری آراسته، تؤام با درایت بسیارش در معاش و عاقبت‌اندیشی، بی‌گمان او را به یکی از متفاوت‌ترین و جالب‌ترین نویسنده‌گان عصر خود بدل کرده است. به راستی روشن است که پهنانی کار چنین چهره‌ای تا چه اندازه است. پس برای پرداختن به او، باید به همه‌ی جوانب کار نگریست. به گفته‌ی بیهقی «مرد آن‌گاه آگاه شود که نبشن تن گیرد و بداند که پهنانی کار چیست.» وصفی فشرده و شتابزده از او، بی‌گمان کاری سرسری و سطحی از آب درخواهد آمد.

جای شگفتی است که درباره‌ی قصه‌نویس نامدار و فیلم‌سازِ جریان‌سازی که در [هشتاد] سال گذشته در کانون تحولات روشنفکری و ادبی جامعه‌ی ایران بوده است^[۱]، و به قلم و دوربین اعتباری تازه بخشیده، هنوز یک زندگی‌نامه‌ی مستند و مفصل وجود ندارد. گرچه پرآکنده، این جا و آن‌جا، نقدها و جداول‌های مقالات پژوهشماری درباره‌ی او در دست است، آن‌ها هم غالباً یا کلی‌گویی است یا صرفاً حول حواشی‌ها

و روابط خصوصی او چرخیده یا مخدوش و آلوده به غرض و اغلب همراه با اطلاعات غلط است. نوشه‌هایی که کمتر نشان و خبری از اصول تحقیق در آن‌ها می‌توان سراغ گرفت. بی‌گمان کندوکاو در زندگی ابراهیم گلستان افزون بر شناخت او، می‌تواند بازخوانی تاریخ پژوهش‌نشیب معاصر نیز باشد. به هر روی، کوشش نگارنده بر آن بوده تا گزارشی نو و ناشنیده از زندگی، کار و کارنامه‌ی این نویسنده و فیلم‌ساز پژوازه به دست دهد. همچنین درنگی کند بر برخی از نظرات نقادانه و داوری‌های صریح و بی‌ملحوظه‌ی او نسبت به شماری از اشخاص و اتفاقات تاریخی، سیاسی و سینمایی. باوجود این، نمی‌توان به این نکته اعتراض نکرد که بخش‌هایی از وقایع زندگی و کارنامه‌ی گلستان به خاطر عدم دسترسی به منابعی که بسیار دور و دیریاب بودند و نبود اسناد کافی، به‌گونه‌ای اشاره‌وار و ناتمام نگارش یافته است. به هر روی امیدوارم که گرفتار «روایت‌های من درآورده»، «قدیس‌سازی‌های زورکی» یا درگیر «نقدهای ناروا و بی‌عيار» نشده باشم. شاید نیاز باشد گفتاری از ابراهیم گلستان را در پیش‌گفتار این کتاب بنشانم که با بیانی آزاد و آگاه‌کننده خطاب به نگارنده گوشزد کرده است:

«من هیچ‌گونه مخالفتی با واقعیت‌ها ندارم. من از راستی و درستی پرهیز نمی‌کنم. کچ و کوله هم حرف نمی‌زنم. از روی حساب هم حرف نمی‌زنم. راحت هم حرف می‌زنم. شما سؤال کردید و من هم راحت پاسخ دادم. من قصد کم و زیاد کردن استنباط‌کردن‌های شما را ندارم. شما مطابق میل خودتان، مطابق انسانیت و شرف خودتان، و مطابق مطالعات و توانایی‌های خودتان باید قضاوت بکنید. شما باید در اختیار انسانیت و شرف و راست‌گویی و راست‌خواهی خودتان باشید. می‌توانید جزو این دسته باشید یا نباشید.»^[۲]

اگر در پیشبرد این کارتوفیقی حاصل شد، شکی نیست که از دانش و اطلاعات و نظرات نکته‌گیرانه‌ی گرامیانی یاری و بهره بردم. ارجمندانی چون ابراهیم گلستان، احمد رضا احمدی، عباس میلانی، علیرضا غلامی، علی مسعودی‌نیا و امیرحسین آزاد. از همه‌ی این گرامیان بی‌اندازه سپاس‌گزارم. لطف و مدرسانی‌های فکری و علمی آنان بود که موجب شد تا کار پس از چکش‌کاری‌ها و پاخوردگی‌های مکرر، به این شکل از آب و گل درآید.

زادگاه و تبار خانوادگی

ابراهیم گلستان روز ۲۶ مهرماه ۱۳۰۱^[۱] در «شهر گُل و عشق» زاده شد. دیاری که پپوراننده‌ی دو شاعر افسانه‌ای بوده است. در فصلی از سال که نارنج‌ها و نارنگی‌های سرخ و زردش در میان برگ‌های سبز، درخشش دیگری دارد. در خانواده‌ای که پدر و پدریزگش اهل سواد و فرهنگ و کتاب بودند و تباری خوشنام و معتبر داشتند. نام اصلی اش سید ابراهیم تقوی شیرازی بود و در خانه‌ای واقع در محله‌ی «سنگ سیاه» شیراز به دنیا آمد. ولی بعدها وقتی که می‌خواستند شناسنامه و نام خانوادگی بگیرند (سال‌های ۱۳۰۷ یا ۱۳۰۸)، پدرش، سید محمد تقی که مدیر روزنامه‌ای به نام «گلستان» بود و به همین نام در شیراز شُهره، نام خانوادگی گلستان را برای خود و فرزندانش (پسران: ابراهیم، ایرج، شاهرخ. و دخترها: عارف و هما) برگزید. گلستان طلف شیرخواره که بود در ملاحت و زیبایی بسیار جلب توجه می‌کرد. وقتی مادر بچه‌ی عزیز دردانه و مثل ما هش را به هوا می‌انداخت تا دوباره او را در آغوش بگیرد، با ذوق و شوق می‌گفت: «شاهی! ماهی!» کم کم نام شاهی در خانه روی گلستان ماند. پدر محمد تقی گلستان، آیت‌الله سید محمد شریف تقوی شیرازی از مجتهدان نامی دیار فارس بود. اصالتش به سمیرم اصفهان برمی‌گشت. از آن‌جا به نجف رفته و تا درجه‌ی اجتهاد درس خوانده بود. پس از بازگشت با دختر یک خان شیرازی ازدواج کرد و در منطقه‌ی فارس ماندگار شد.

مادر بزرگش (زن اول جدش) که او را «بی‌بی» صدا می‌کردند، از زنان زیبای بلندبالای ایلیاتی بود که مثل تذرو گام برمی‌داشت. سیزده ساله بود که پدر دختر که خان تیره و بزرگ ولایتشان بود، او را به آقا و سید نجف‌رفته، مجتهد شده و

آیت‌الله برگشته داده بود.^[۲] پدر بزرگش گرچه ازدواج‌های مکرری کرده بود، از همین زن ایلیاتی خوش‌زا که نازش زیاد خریدار داشت، صاحب بیش از ده فرزند شد. در روزگاری که آیت‌الله‌شدن و رتبه‌ی اجتهاد به دست آوردن کار آسانی نبود و افرادی که به آین مرتبه می‌رسیدند کم‌شمار بودند و از اعتبار بالایی برخوردار، آسیده‌محمد شریف با سال‌ها تلمذ این مقام را حاصل کرده بود.^[۳] نظام پهلوی، برای تضعیف روحانیت، خوانین و سران ایل قشقایی، بسیاری از «گردن‌کلفت‌های پرجلال و نامدار» را به ضرب وزور یا با ترفند‌های سیاسی از عرصه‌های قدرتشان دور و به تهران تبعید کرد. آسیده‌محمد شریف تقوی نیز از جمله مخالفان بانفوذی بود که به تهران فرستاده شد تا باقی مانده‌ی عمر خود را در یک حبس به سر برید. تنها حق داشت برای اقامه‌ی نماز به مسجد نزدیک خانه‌اش برود. پدر بزرگ گلستان از آغاز با شاه و حکومت و مجلس میانه‌ای نداشت. حتی زمانی که غوغای مشروطه‌خواهی بلند شده بود، از اول ضد مشروطه بود. سید حسن مدرس را هم با آن‌که اهل قم‌شی اصفهان و همشهری اش بود، به این علت که وکیل و نماینده‌ی مجلس شده بود، قبول نداشت. می‌گفت: «حکومت فقط حق حاکم شرع است و اگر نباشد کفر و ضد اسلام است.»^[۴] برای رضا شاه که کمترین مخالفت را بر نمی‌تابید، همین بس بود تا دستور دهد آیت‌الله را به تهران تبعید کنند.

گلستان اولین بار و آخرین بار، جدّ خود را وقتی ده‌ساله بود دید. تابستان سال ۱۳۱۱ او به همراه پدر و عموهایش با اتوبوس راهی تهران شدند، به‌قصد سرزدن به پدر بزرگ. پدر بزرگی که دیگر خیلی پیرو فرتوت شده بود و در خانه تحت نظر مأموران شهربانی به سر می‌برد. گلستان به اتفاق خانواده‌اش یک ماهی پیش از آن‌که فصل درس و مدرسه از راه برسد در همین خانه به سر برد. این پدر بزرگ از چشم نوه‌اش ریشه‌ای بلند سفید و ابروهای بیش از اندازه بلندی داشت، به‌گونه‌ای که وقتی در حین خواندن کتاب یا دعا می‌خواست کسی را بیند، اول باید با دست موهای ابرو را بالا می‌زد تا جلویش را بیند. آن‌چه بیش از همه در خاطر گلستان حک شده بود، چشم‌های درخشان نافذ پدر بزرگ بود.^[۵] پدر بزرگ گلستان حدود سال ۱۳۱۴ فوت کرد.

آیت‌الله معروف شیراز نزدیک به ده فرزند پسر داشت که هر کدام به سمت‌ها و

حدهای گوناگونی رفتند. عقاید این خانواده همه در یک سو نبود. اعضای خانواده گاه در فضاهایی متضاد سیر می‌کردند. پدر بزرگ پابه‌سن گذاشتۀ اش در شیراز سالی یک بار به محله‌های یهودی‌نشین می‌رفت و خُمره‌های شراب را با چوب و چماق می‌شکست و در همان زمان یکی از پسرانش در شیراز مدرسه‌ی این سینا را اداره می‌کرد؛ مدرسه‌ای که برای یهودی‌ها درست شده بود. همین فرزند در سال ۱۳۱۵ دخترش را به این مدرسه می‌برد تا پسرها درس بخوانند.^[۶] یکی دیگر از عموهایش که مجتهدی سرشناس بود، از آن آیت‌الله‌های سخت متعصب بود. تا زمان مرگ (۱۳۴۹)، عناد زیادی با انواع و اقسام مظاهر تمدن داشت. با رادیو و تلویزیون به‌کل مخالف بود. از حسینعلی راشد، آخوندی که رفته بود به رادیو و سخنرانی‌های مذهبی می‌کرد، به‌شدت بدش می‌آمد. می‌گفت رادیو نجس است. یک بار گلستان قصد کرد پدر و سه تا از عموهای دیگرش را که از شیراز به تهران آمده بودند به سینما یا همان استودیوی خود ببرد و چند فیلم از ساخته‌های خودش را نشانشان بدهد. اما همین عمومی مجتهدش که سرِ سازش با پدیده‌های نوظهوری همچون سینما را نداشت، از در مخالفت درآمد و گفت برای تماشای فیلم نمی‌آید. گلستان با توصل به بهانه‌ای رنگین و شیرین که «بالاخره شما رهبر مسلمین هستید، بباید تماشا کنید، ببینید، کار بد چه جور است» او را کشاند و به استودیوی خود برد. فیلم‌های یک آتش و موج و مرجان و خارا را برایشان گذاشت. عمومی که سینما و اقسام تمدن را از بیخوبین رد می‌کرد، پس از تماشای فیلم‌ها گفت: «اگر سینما این است خیلی خوب است.» و گلستان در پاسخ عمومی مجتهد خود گفت: «نمی‌خواهم گمراحت کنم. همه‌ی سینما این طوری نیست. سینمای خوب داریم. سینمای بد هم وجود دارد.»^[۷]

محمدتقی گلستان، روزنامه‌نگاری جسور

محمدتقی گلستان با آن که مجتهدزاده بود و برخاسته از یک خانواده سنتی و مذهبی، و حتی خود مدتی عمامه به سر داشت، خیلی زود بسیاری از مظاہر سنت و مذهب را کنار گذاشت. زودتر از فرزندان پدر مجتهدش عبا و عمامه ای اجدادی را رها کرد. ریش می‌تراشید، شلوار و کت به تن می‌کرد و کلاه پهلوی به سر می‌گذاشت.^[۸] آدم منور و مدرنی شده بود و از روزنامه‌نگاران معتبر شیراز به شمار می‌رفت. در امور سیاسی و اجتماعی فارس وارد و فعال بود، و مدتی نیز به سمت شهرداری شیراز منصوب شد. وقتی در سال ۱۳۰۴ بنا شد نمایندگانی از فارس در مجلس مؤسسان حضور یابند، او نیز به اعتبار روزنامه‌نگاری اش در شمار همین نمایندگان درآمد. در آن مجلس بود که برای انتخاب شاه تازه، سلطنت را از قاجار به پهلوی انتقال دادند.^[۹] هرچند او بعدها از این که شخص کودتاجی و قُلدری را به شاهی برگزیدند، احساس نارضایتی و سرخورده‌گی می‌کرد. گویا در آن روزگار واماندگی، گریزی جز این انتخاب نداشتند. نخستین پیامد قهرآمیز نظام جدید، تبعید پدر به تهران بود. محمدتقی گلستان سال‌ها بعد برای پرسش تعریف کرد: «هرچند این که پهلوی شد شاه، به درد مملکت می‌خورد و در حد وضع عمومی راه دیگری به پیشرفت نمی‌شد دید، اما ای کاش می‌شد بود، می‌شد دید، می‌شد رفت.»^[۱۰]

کوشش فکری محمدتقی گلستان، با افکاری ضد نفوذ خارجی‌ها، اورابه این نتیجه رساند که اگر بخواهد مردم خواب زده و از همه‌جا بی خبر را روشن کند، می‌بایست از راه روزنامه و روشنگری به این عمل دست بزند. از این‌رو، از سال ۱۲۹۷ ش نیروی اصلی خود را صرف روزنامه‌نگاری و انتشار روزنامه‌ای به نام گلستان کرد. روزنامه‌درآوردن با همه‌ی درس‌هایش حکم یک خوارک روحی و وظیفه‌ی اجتماعی را برای او داشت. چنان به روزنامه‌نگاری عشق داشت که روزنامه حکم فرزند اولش را داشت و ابراهیم حکم فرزند دومش را. روزنامه‌ی گلستان که از اسم کتاب سعدی گرفته شده بود، از «روزنامه‌های وزین و آبرومندانه‌ی شیراز بود.»^[۱۱] مدتی به شکل روزانه و در هر نوبت در چهار صفحه درمی‌آمد. در سرلوحة‌ی روزنامه این مصراج سعدی «از گلستان من بپرورقی» به عنوان شعار آذین بسته بود. در عصری که معمولاً

روزنامه‌ها عمر و دوامی نداشتند و بعد از چند صبایحی یا بسته می‌شدند یا به تعطیلی خودخواسته کشیده می‌شدند، روزنامه‌ی گلستان نه تنها در طول عصر رضا شاه، بلکه تا نیمی از دوره‌ی سلطنت محمد رضا شاه دوام آورد و عمری چهل ساله داشت.

محمد تقی که سرشناس و سرنوشت خود را با روزنامه‌نگاری گره زده بود، بعد از ناهار به حوض خانه‌اش می‌رفت؛ اتاقی چهارگوش با کف و دیواره‌های آجری و حوضی با کاشی آبی، پاشویه، قواره و چند ماهی قرمز و محمد تقی دوسه نارنج خوش‌رنگ هم در آن آب زلال می‌انداخت تا رنگین‌تر شود. بالای اتاقش مخدوهای از مخمل گلابی با پشتی‌های ترمه قرار داشت. روی مخدوه می‌نشست و رادیو را روشن می‌کرد و منتظر می‌ماند تا اخبار شروع شود. کاغذ و مدادش همیشه کنار رادیو بود. از حرف‌های گوینده‌ی اخبار یادداشت بر می‌داشت. بعد از پاک‌نویس کردن با قلم پارکر جوهری و مرتب کردن نوشته‌ها، فردای آن روز، مطالب را به مطبوعه می‌برد تا در روزنامه چاپ کند.^[۱۲]

آدم مبارز و جسوری بود و حامی حقوق زنان و موفق با آزادی و رفع مشکلات اجتماعی آنان. همین بی‌احتیاطی‌ها و تهورش البته برایش دردرس هم داشت. یک بار در روزنامه‌اش، بی‌اعتنای به قدرت نظامی فرمانده قشون شیراز، بابت رفتارهایش علیه مردم ایلات ایراد گرفته بود و در مقابل فرمانده قشون هم برای زهرچشم‌گرفتن، یک‌چندی او را به زندان انداخت.^[۱۳] یا نوبتی دیگر در سال ۱۲۹۹ ش که این روحانی‌زاده‌ی روشن، در مقاله‌ای نوشت: «پیغمبر گفته طلب علم، فریضه‌ی هر زن و مرد مسلمان است»، خشکه‌مقدس‌ها و متعصبان شیراز که جای زن را در مطبخ و رختخواب می‌دیدند نه در مکتب خانه و مدرسه، با چماق به خانه‌شان هجوم برداشت و به در و دیوارش گه و کثافت مالیدند به این جرم که چرا طرفدار درس خواندن زن‌هاست؛^[۱۴] او از بیم جان ناچار شد از راه پشت‌بام فرار کند. به روایت کتاب تاریخ جراید و مجلات ایران، روزنامه‌ی گلستان در سال دوم خود، زمانی که عبدالحسین فرمانفرما والی مقنن ایالت فارس بود، بنا به تقاضا و فشار جمعی از علمای شیراز از قبیل شیخ‌محسن و شیخ‌علی توقيف شد، به این بهانه که در روزنامه راجع به تربیت نسوان شرحی نوشته شده. البته روزنامه مدتی بعد به علت فشار مطبوعات از توقيف خارج شد.^[۱۵] گلستان می‌گفت این دلیری و

سِر ناترسی پدرش به این خاطر بود که از خون مادرش بهره برده بود. چراکه مادر پدرش، یک زن ایلیاتی خوشقدوقامت و اهل سواری و شکار بود.^[۱۶] برخی از شاعران و چهره‌های معروف شیراز مثل مهدی حمیدی شیرازی و لطفعلی صورتگر در روزنامه‌ی گلستان مقاله و یادداشت می‌نوشتند. بهویژه حمیدی شیرازی که گلستان، «صحنه‌ای بود برای خود نشان دادنش».«^[۱۷]

سید محمد تقی گلستان، قامتی بلند داشت و از مردان خوش قیافه و شیک‌پوش شیراز بود. در شیراز آن روزگار برای خودش اعتبار و بُرووبیایی داشت. هم از این‌رو، با بسیاری از آدم‌های سرشناس و رجال آن عهد دمخور یا درگیر بود؛ از دوستی صمیمانه با محمد مصدق، تارفاقت نزدیک با سرتیپ فضل الله زاهدی که پیش از تولد ابراهیم، در شیراز فرمانده لشکر بود، یا آمدوشد دائمی با پدر اسدالله عَلَم وقتی که استاندار فارس بود.^[۱۸] همین طور با فرج الله بهرامی که نخست منشی و رئیس دفتر رضا شاه بود و بعد استاندار فارس شد و مقبره‌ی حافظ را ساخت. با تیمورتاش، وزیر دربار، هم بی‌صحت و بی‌ارتباط نبود؛ زمانی سرتیپ حبیب‌الله شیبانی، محمد تقی گلستان را به جلس انداخت به این جرم و بهانه که ضد دولت است. تیمورتاش وقتی خبردار شد، بی‌معطلي دستور داد آزادش کنند.^[۱۹]

از خصلت‌های تحسین برانگیز محمد تقی گلستان، آزادگی و عزت نفسش بود. نسبت به هر کس که عنوان والی و اشراف‌زاده یا فرمانده قشون و ایلخان را یدک می‌کشید، عجیب بی‌اعتنای و بی‌میل به حرمت‌گذاشتن بود. از تمام اینان، تنها دکتر محمد مصدق که مدت کوتاهی والی فارس بود، در دیده‌اش حرمت داشت. سابقه‌ی آشنایی پدر گلستان با مصدق بر سر مقاله‌ای بود که او در روزنامه‌اش در رَّ کودتای سوم اسفند ۱۲۹۹ نوشته بود. کودتایی که موجب شد رضاخان و سید ضیاء‌الدین طباطبایی با همدستی و برنامه‌ریزی افسران انگلیسی، بر کرسی روزنامه‌اش به ضد آن اقدام قلدرانه مقاله‌ای نوشت. مصدق که در زمان وقوع کودتا والی یا استاندار شیراز بود، با خواندن مقاله‌ی معقول و جسورانه‌ی محمد تقی گلستان که اوضاع را خوب فهمیده و تحلیل کرده بود، چنان خرسند شد که گفت با نویسنده‌ی مقاله تماس بگیرند. از ارگ ایالتی که مقر اداره‌ی والی بود به محمد تقی

گلستان زنگ زدند که حضرت اشرف می خواهد با او ملاقات داشته باشد. با این تلفن در آغاز سخت رمید که مبادا این تله‌ای باشد برای گیرانداختن مطمئن و بی‌صدای او در ارگ. برای رودرور نشدن با والی، سینه پهلوی خود را بهانه کرد که نمی‌تواند بیاید. ولی از پشت تلفن به او گفتند که پس حضرت اشرف خود فردا برای دیدارش تشریف می‌آورند. محمد تقی گلستان هم قبول نکرد و هم باور نکرد که استاندار شهر با پای خود به دیدارش بیاید. فردایش در شکه‌ی والی تا جایی که راه داشت از کوچه‌های تنگ و باریک شهر گذشت و بی‌آن‌که از ارگ ایالتی کسی را با خود بیاورد یا خبر کند، بدون دورباش و کورباش‌های فراشان که رسم آن زمان بود، پرسان پرسان خانه‌ی او را گست. در خانه را زد. نوکر در را گشود. تصور کرد این مرد موقر حتماً از قبل قراری با صاحب خانه داشته و مهمان دیگری است که قرار است هم‌منقلی آقا باشد. مرد پرسید: «آقا تشریف دارند؟» نوکر خانه گفت: «بفرمایید.» واز هشتی در حوض خانه را نشان داد که آقا آن‌جا نشسته بود. محمد تقی گلستان بی‌خبر از همه‌جا، عبابه‌دوش و سربرهنه لم داده بود و با دو دوست دیگر گرم تریاک‌کشیدن بودند. به محض این‌که مصدق وارد شد، محمد تقی گلستان دستپاچه و هول شده از جا گست و یک صندلی کشاند و برای مصدق پیش آورد تا بساط نشستنش را مهیا کند. در کمال احترام اجازه خواست تا برود لباس مناسب بپوشد و برگردد که مصدق نگذاشت. با خوش‌رویی گفت: «غرض فقط تشکر حضوری بود.»^[۲۰] و بدین‌گونه پایه‌ی دوستی و مراودات محکم بینشان ریخته شد.

از سویی درگیری و کشمکش محمد تقی گلستان با عبدالحسین میرزا فرمانفرما، والی مقتدر شیراز، بر سر حضور انگلیسی‌ها در مناطق فارس، کم نبود. از اواسط استقرار قاجارها تا فرجم این سلسله، تقریباً بریتانیا همه‌کاره‌ی امور سیاسی ایران شده بود. گویا فرمانفرما حامی منافع بریتانیا در ایران بود.^[۲۱] و پدر گلستان سخت مخالف حضور قشون انگلیسی. از این‌رو، چندین بار کارشان به زدخورد کشید. از جمله یک بار پدر گلستان که چند صبح‌ی روحانی بود، ت Fengنگ به دست بالای منبر رفت و در روز عاشورا چنان با هیجان علیه فرمانفرما صحبت کرد و شور مردم را از حضرت حسین و شمر به ایران و انگلیس کشاند که محافظین فرمانفرما با خنجر پرده‌ی ضخیم میان مردانه و زنانه‌ی عزاداران را دریدند و او را به دربردند. پدر نیز

با پنهان شدن لای یک لنگهی بار آرد که روی قاطر گذاشته بودند، از آن مهلکه‌ی پُرنهیب گریخت. گویا سربازان دولتی به دستور فرمانفرما می‌خواستند او را دستگیر کنند و پلیس جنوب یا قشون اس.پی.آر^[۲۲] برای سرش قیمت تعیین کرده بودند. مدتها مخفی و آواره بود تا این‌که آدمهای فرمانفرما، پدر گلستان را به هر طریقی گیر آورده و نزد والی پرتفوز فارس برندن. فرمانفرما بی‌تحکم و درشت‌خوبی، با آرامش حاصل از داشتن قدرت، پدرانه به او گفت: «تو مرا بی‌وطن و خائن به وطن و وطن فروش می‌دانی و حال آن‌که یک‌ربع مملکت مال من است. من از این‌همه ملک چشم‌پوشی کنم؟ من می‌خواهم ملک خودم را حفظ کنم. تو چه چیزی را می‌خواهی حفظ کنی؟»^[۲۳]

محمد تقی گلستان تا اوایل دهه‌ی چهل در قید حیات بود، مرگش در سال ۱۳۴۲ رخ داد. ابراهیم گلستان هیچ‌گاه تمایلی به حضور در آیین خاک‌سپاری‌ها و مراسم‌هایی از این‌دست نداشت، ولی از آن‌جا که حرمتی خاص برای پدر خود قائل بود، فقط در مراسم مرگ پدر حضور یافت. او پدرش را بی‌اندازه دوست داشت.

مادرش نیز بی‌بهره از خط و سواد نبود. وقتی هنوز به خانه‌ی شوهر نرفته بود، یک معلم سرخانه به خانه‌شان می‌آمد و به او و دخترهای فامیل درس‌های دستچین شده می‌آموخت. قرآن و زبان فارسی که حافظ و سعدی بود و املا و طراحی، و فشرده‌ای از افسانه‌های پیشدادیان و کیانیان از شاهنامه. زمانی هم که به خانه‌ی شوهر رفت و بچه‌دار شد، فرستی فراهم آمد که به مدرسه‌ی دخترانه‌ی «ناموس» برود. هرچند رفتن زن‌های شوهرکرده به مدرسه‌هایی که دخترها درس می‌خوانندند، ممنوع بود، ولی به هر طریق توانسته بود با امتحان سال ششم، تصدیق قبولی آن دوره را بگیرد.^[۲۴]

کودکی و دوران تحصیل

ایام دبستان و روزگار رشد

دوران کودکی و رشد ابراهیم در رفاهی نسبی سپری شد؛ در خانه‌ای بزرگ با با غچه‌ای پر از بوته‌ی گل سرخ و گل محمدی، با درختچه‌های نارنج و پرتقال و پیچ‌های امین‌الدوله.^[۱] زمانی که بسیاری از خانواده‌ها در محیط‌هایی پر از تنگنا و در نبود امکانات و بی‌خبری به سرمی بردنده، خانواده‌ی گلستان از محیط‌فکری آرام و مناسبی برخوردار بودند؛ خواندن کتاب و روزنامه در خانه‌شان امری طبیعی بود، هم برق داشتند و هم به سینما می‌رفتند. روزی که به خانه‌شان سیم برق کشیدند، تمام همکلاسی‌هایش برای تماشای برق به آن جا آمدند.^[۲] می‌توان گفت که وضع عمومی‌شان مطلوب و به دور از سیه‌روزی و رنج بود، اما نه چنان‌که بتوان به آن نسبت اشرافی داد. در خانه‌ای پرپوش می‌یافت که به بچه‌هایشان می‌گفتند وقتی خوراک می‌خورند، حتماً دندان‌هایشان را با خمیر و مسوک بشوینند. یک بار هم در مدرسه از خمیردندان و مسوک استفاده کرد و معلم پنجم ابتدایی اش وقتی این عملش را دید، اورا قرتشی خواند و از کلاس اخراجش کرد.

بچه‌ی جنس خراب و شیطانی بود. از کودکی نوعی کنجدکاوی و کشش به دانستن داشت. دانستن رامی‌دانست که بایست آن را تنفس کرد. در همان کودکی دوست داشت از صندوقچه‌هایی قدیمی، خرت‌وپرت‌ها و عکس‌هایی که پدر از زمان زناشویی خود به بعد جمع کرده و در سردادِ خانه‌شان چیده بود، سر دریاورد. روزی دور از چشم پدر، صندوقچه‌ی پر از عکس‌ها را زیورو رو کرد که البته به دعوای پدرانه

ختم شد. یک بار هم وقتی شنید که نزدیکی‌های خانه‌شان دارند کسی را دار می‌زنند، با وجود منع شدن از تماس‌ای مراسم، یواشکی بر با م خانه خزید و به تماس‌ای مراسم ایستاد. چند روز بعد به جرم همین خیره‌سری، سفت و سخت فلک شد. تازه مدرسه رفته بود؛ سال اول دبستان بود. گویا بزرگ‌ترهای خانواده پنهانی به نظام پیغام داده بودند تا او را فلک کند چون در خانه شیطنت و نافرمانی کرده. می‌خواستند یادش باشد که دیگر بدون اجازه‌ی پدر و مادر به تماس‌ای چنین چیزهایی نزود که برای سن او مناسب و دانستن آن‌ها برایش خوب نیست.^[۲]

در کنار بازیگوشی‌ها، شوقی دیوانه‌وار به خواندن و گهگاهی به نوشتند داشت. خواندن کتاب برایش خوشایند بود. قطعاً در آن زمان در محدودی از خانواده‌ها کتاب گیر می‌آمد. اما او در محیطی رشد می‌کرد که سینمارفت و کتاب خواندن، بهویژه متون کلاسیک، از عادات و الزامات زندگی بود. بی‌گمان کشف و تأثیر ادبیات در درون او، بی‌ارتباط با تعلق خاطر خانواده به آثار ادبیات کلاسیک نبود. پدرش کتاب خوان بود و دلبستگی زیادی به متون کهن داشت. بسیاری از چهره‌های معروف کتاب‌های خود را برای او می‌فرستادند. احمد بهمنیار (م. ۱۳۳۴)، استاد زبان و ادبیات عرب در دانشکده‌ی ادبیات، وقتی در سال ۱۳۱۳ اسرار التوحید را تصحیح و چاپ کرد، نسخه‌ای از آن را برای محمد تقی گلستان فرستاد. پدر گلستان برای خودش دفتر و جنگی درست کرده بود و مرتب شعرهایی را که می‌خواند در آن جمع می‌کرد.

در دوران دبستان در مدرسه‌ی «نمایزی» که مدرسه‌ی بسیار خوب و بالمکاناتی بود، بابت شیطنت و آتش‌سوزاندن‌هایش کتک هم می‌خورد. شوروش مدرسه هر چه که بود بی‌تنبیه و تمرین و تکرار نبود. دورانی بود که سخت‌گیری و قاطعیت از لوازم تعلیم و تربیت به شمار می‌رفت. نظم و تحصیل در مدرسه پیوندی تنگاتنگ با فلک و ترکه‌های انار داشت. اغلب اوقات سر کلاس به درس گوش نمی‌داد و البته جور استاد و خیزان و تنبیه و فلک را هم می‌کشید. از میان معلمان جورا و جور مدرسه‌اش گاه تک‌معلمانی روشن و کتاب‌دوست هم پیدا می‌شدند که شاگردان را به کتاب‌خواندن تشویق می‌کردند. معلم سال سوم دبستانش شخصی به اسم آمیزگار بود که در کراچی هند درس خوانده بود و کم‌ویش اندیشه‌های اجتماعی و

میل مبارزه در راه کسب استقلال و آزادی و حقوق عمومی در سر داشت. همو بود که گاه قصه‌هایی خارجی از جمله ماجراهای شرلوک هولمز را که خوانده بود برای کلاس تعریف می‌کرد و می‌گفت: «کتاب خواندن ورزش برای چشم و شعور است. هر چیزی را که می‌شود خواندش باید خواند. اما فقط یک چیزی و فقط همان یک چیز را خواندن درست نیست. خنگی می‌آورد، منگ می‌کند.»^[۴] در سال‌های بالاتر دبستان با معلم خشک و عبوسی سروکار داشتند که مقابل معلم سال قبلشان بود. آخوند بود و آشیخ محمدابراهیم خلیل صدایش می‌زدند. این معلم خلق و خوی و عصیت‌های خود را داشت. میانه‌ای با کتاب خواندن نداشت. معتقد بود که کتاب‌های غیردرسی هم چشم بچه را خسته می‌کند و هم سر بچه را خراب. به هر آن‌چه به ایران باستان و کوروش و پادشاهان تاریخ کهن برمی‌گشت، عناد می‌ورزید. سخت ضد فرنگی بود و به بچه‌ها می‌گفت معنی ندارد که در یک کشور مسلمان، تاریخ را از پیغمبر فرنگی‌ها و از میلاد عیسی شروع کنند. «کوروش را گبر مجوس می‌دانست و ساخته‌وپرداخته‌ی فرنگی‌های زندیق سگ.»^[۵] تأکیدش بیشتر روی نماز خواندن و روزه‌گرفتن و پای روضه نشستن بود و اگر قصه‌ای هم می‌گفت بیشتر بر محور قصه‌های کربلا و شام و دین و شریعت بود. درست در همان سال‌هایی که تغییر لباس و گذاشتن کلاه پهلوی اجباری شده بود، آشیخ محمدابراهیم حاضر نبود عبا و عمامه‌اش را بردارد. تنها وقتی پایش به محیط مدرسه می‌رسید عمامه را برمی‌داشت و عباش را تا می‌کرد و می‌گذاشت زیر بغلش و می‌رفت سر کلاس.^[۶] پدر گلستان عجیب علاقه‌مند آموختن در هرسن و سالی بود. عشق به جستجو و فکر و فهم از خلقيات او بود. در شیراز آن زمان (سال‌های ۱۳۰۷ - ۱۳۰۸) و در چهل سالگی میلش کشیده بود تا زبان فرانسه بیاموزد. هرچند تلاش او ناکام ماند و تا سال‌ها بعد هم نتوانست فرانسه را درست و حسابی بیاموزد. زمانی که پروفسور هرتسفلد، باستان‌شناس معروف آلمانی به شیراز و خرابه‌های تخت جمشید آمده بود تا کاوش‌های خود را دنبال کند، همان سالی که محمدتقی گلستان می‌خواست به اتفاق خانواده و برادرهایش برای دیدار پدر راهی تهران شود، سر راه خود از تخت جمشید هم بازدید کرد. به عنوان روزنامه‌نگار شهر برای دیدن کشفیات تازه هرتسفلد په دیدار او رفت. در ملاقاتی که با باستان‌شناس معروف داشت، بعد

از احوال پرسی، خواست زبان فرانسه‌اش را به کار بگیرد و با هرتسفلد گفت و گو کند. اما مکرر گیر می‌کرد و سختش بود و هرتسفلد هم سختش بود از حرف‌های ناقص و ترکیب‌های نابجا و فرانسی‌گویی ناجور محمد تقی گلستان سر در بیاورد. در این میان، این مترجم هرتسفلد بود که به داد این گفت و گوی نامفهوم و شکسته بسته آمد. آن روز هرتسفلد گلستان و همراهانش را دور تا دور تخت جمشید گرداند و پله‌ها و ستون‌های نویافته را نشانشان داد. گلستان کوچک در کنار پدر ایستاده بود. سالی بیش از ده نداشت و با آن سن کمش شنونده‌ی گزارش خاکبرداری‌های هرتسفلد بود و می‌شنید که او برای پدرش از پادشاهانی اسم می‌آورد که تا آن زمان هرگز اسمشان را نشنیده بود و تلفظ آن اسم‌ها به گوشش زُمحَت می‌آمد.^[۷] فرانسی‌خوانی مرد چهل ساله البته به جایی نرسید و عاقبت آن را به کل کنار گذاشت. اما برای فرزندش معلم فرانسه استخدام کرد. ابراهیم در سال‌های میانی دبستان بود که با تشویق پدر به فرآگیری زبان فرانسه و عربی پرداخت. پدرش طوری ترتیب داده بود که همان معلم آخوند مسلک مدرسه‌اش، هفته‌ای سه‌بار غروب‌ها به خانه‌اش بیاید و صرف و نحو عربی به فرزندش بیاموزد. هم‌زمان در روزهای دیگر هفته، یک معلم زبان فرانسه به خدمت گرفته بود. معلم فرانسه یک یهودی و برادر خاخام شهر بود.^[۸]

در مدرسه معلمان سخت‌گیری داشتند که اصرار و باورشان بر این بود که برای تقویت فارسی محصلان، حتماً باید از متون ثقلیل روخوانی کنند یا برای این که نوشته‌هایشان بی‌غلط باشد، هر روز باید از متن‌هایی مثل مقامات حمیدی که انشا شده از لغات ناماؤنس بود، دیکته بنویسن. املانوشن عذابی بود که معلم سال ششم، که در عین حال ناظم هم بود، هر روز به بچه‌ها تحمیل می‌کرد. آن‌ها باید از پس نوشتن واژه‌های به‌غایت دشوار و مغلق این کتاب بر می‌آمدند و در دفتری دیگر تمام آن املا را پاک‌نویس می‌کردند. وقتی پایان سال فرامی‌رسید تمام بچه‌های کلاس یک نسخه مقامات به خط خود داشتند.^[۹] شعر حفظ‌کردن‌شان نیز بلای زجر آور دیگری بود که گریزی از آن نبود. شاگردان مجبور بودند یکی از قصاید دراز و کمرشکن سلمان ساوجی را از بر کنند که پُر بود از لغات عجیب و غریب.

در مدرسه البته با برنامه‌های جانبی و تفننی همچون سرود، نمایش و ورزش هم سروکار داشتند. گلستان وقتی که طفل دبستانی بود از نزدیک شاهد حضور

راییندرانات تاگور، شاعر و داستان‌نویس بنگالی‌زبان بود که به همراه گروهی از پارسیان هند به تماشای برنامه‌های ورزشی و نمایشی و سرودخوانی بچه‌های ایرانی آمده بود. گلستان ماجرای حضور پارسیان هند و آمدنشان به مدرسه‌اش را برای پدر بازگفت و با این پاسخ مواجه شد: «سرودخوانی بچه‌ها و روی شانه‌ی هم سوارشدن هاشان نه تماشایی است و نه نشان ترقی.»^[۱۰]

با این‌که از بچه‌های تیز و قُدْ و جَلْب مدرسه بود اما درسش خوب بود. حاجت به خرخوانی نداشت. گاه رفاقتارش به گونه‌ای بود که برخی از معلم‌هارا سر لج می‌انداخت. معلم عربی‌اش عادت داشت وقتی که از همه درس‌می‌پرسد بی‌دلیل به او صفر بدهد. درحالی‌که عربی بلد بود و خوب هم بلد بود. معلم عربی سه تاسه‌تا شاگردها را پای تخته‌سیاه می‌آورد و ردیف می‌ایستاند و درس می‌پرسید. همان‌گونه که راه می‌رفت بی‌آن‌که به کسی نگاه کند، زنجیر کلیدش را به دور انگشتتش می‌چرخاند. فقط به مبصر کلاس می‌گفت که اولی را بددهد ۱۰، دومی را ۱۵، سومی را صفر. گلستان در یکی از جلسات تیزبازی درآورد و جایش را بی‌این‌که معلم متوجه شود، عوض کرد. معلم کاری به درست و غلط جواب‌ها نداشت. فقط خوش داشت به گلستان صفر بددهد. ولی این بار او جایش را با دومی عوض کرده بود. به همین خاطر نمره‌ی ۱۵ گرفت. چون معلم گفته بود به اولی بدنهند صفر، به دومی ۱۵! کسی هم جرأت اعتراض نداشت. فردای آن روز وقتی مبصر صورت جرمیه‌های ننوشته را به معلم داد، معلم دید نام گلستان جزو جرمیه‌شده‌های نیست، با تعجب از مبصر پرسید: «پس گلستان چی شد؟» مبصر در پاسخ گفت که جرمیه نداشته است. معلم عربی انگار که به او گفته‌اند شق القمر شده، گفت: «جرائم نداشت؟ من جرمیه‌اش نکرده‌ام؟ من به قبر پدرم بخندم که این را جرمیه نکنم!»^[۱۱]

در سال چهارم و پنجم و ششم ابتدایی کم کنک نخورد. برای خودش آتش‌پاره‌ای بود. بابت همین شروع‌ورهای کی از معلم‌ها هنگام صد اکردنش می‌گفت «آلواگرفته!». در دبیرستان هم هر روز جرمیه می‌شد و هر شب باید جرمیه‌هایش را می‌نوشت. او که هم نمی‌خواست تن به این تنبیه‌های زوری بددهد و هم حجم جرمیه‌ها آن قدر سنگین بود که نمی‌توانست از پس همه‌ی آن‌ها برآید، به یکی از همکلاسی‌های خود دهشاهی پول می‌داد و او خیلی از جرمیه‌ها را برایش می‌نوشت.

دوران نوجوانی و رویش‌های تازه

با گذشت روزگار کودکی، ورود او به دبیرستان هم‌زمان شد با فرصت‌ها و رویش‌های تازه در ایران. ورزش‌های نو، درس‌های جدید و ظهور سینمای ناطق، آغاز کشف حجاب، و تکانه‌ها و تحولات دیگر.

در دوران رضاشاهی اگرچه استبداد قدرت‌نمایی می‌کرد، الگوها و نظم زندگی هم در حال دگرگونی بود. اندک‌اندک الگوها و اتفاقات تازه‌ای به زندگی سراسر بی‌خبری و خواب‌آلود مردم اضافه می‌شد: سینما، تئاتر، ورزش، راه‌آهن، کارخانه، کافه، رادیو، آموزش، مدارس نوپا و مراکز دانشگاهی، حتی زبان و گفت‌وگوهای مردم به سرعت در حال تغییر بود. در میان این تازه‌ها، شعر نو، داستان کوتاه، ترجمه‌ی آثار و افکار غرب هم از راه‌می‌رسید. به گفته‌ی گلستان «توجه و دیدن زیادتر می‌شد و در این پلک‌مالیدن برای بیداری، شعر هم گُل کرد. شعر هم ترکید، هم از داخل هم از ظاهر.»^[۱۲] بر پایه‌ی همین الگوهای عصر رضاشاهی بود که در دهه‌های پس از تبعید او، جریان‌های تازه به راه افتاد و بعدها در دهه‌ی چهل، موج نوگرایی و نوآوری جامعه‌ی ایران را در نوردید.

دبیرستان شاهپور

در سال‌های پایانی دهه‌ی بیست، شهر شیراز تنها چهار مدرسه‌ی متوسطه‌ی کامل داشت که زُبده‌ترینش دبیرستان «شاهپور»^[۱۳] بود، دبیرستانی بزرگ با شش تا هفت‌هزار متر مربع وسعت با امکانات ورزشی، کتابخانه و سالن موسیقی و تئاتر. این‌ها در کنار کیفیت آموزشی بی‌نظیر و حضور معلمانی نمونه و فاضل، دبیرستان شاهپور را به یکی از مدارس درجه‌یک ایران بدل کرده بود. گلستان تحصیلات دوره‌ی دوم متوسطه‌ی خود را در این دبیرستان سپری کرد که تنها محصلان رشته‌های ریاضی در آن پذیرفته می‌شدند. شاگردانی که می‌خواستند در رشته‌ی ادبی تحصیل کنند، به دبیرستان ادبی «سلطانی» روی می‌آوردند. شماری از دوستان دوران نوجوانی

و جوانی او که بعدها از چهره‌های سرشناس فرهنگ و ادبیات و سیاست شدند، در همین دو دبیرستان شیراز درس خواندند؛ فریدون توللی، مختار کریم پور شیرازی، سید جعفر ابطحی، محمد بهمن بیگی، رسول پرویزی، مهدی پرهاشم، محمد باهری و رحیم ایروانی از این شمار بودند. شاگردان هر دو دبیرستان از دبیران برجسته و مشترکی بهره می‌بردند که دوره‌ی تحصیلی پرباری را برایشان رقم می‌زد؛ محمد جواد تربتی، مهدی حمیدی، بهمن کریمی، محمداولیا، عزت‌الله‌والا، شیخ‌نیا، زمانی، صدر بلاغی، محمود امیدیار و همسرش مارگریت امیدیار، مجذاده صهبا، بربوز فرامرزی و بر فرازان احمد آرام.^[۱۴] حمیدی شیرازی که در خودشیفتگی و شیدایی شهرهای شهر بود با اخلاق و شیوه‌ی خودش فارسی و انشا تدریس می‌کرد. اما گلستان یک‌دندگی‌های خود را داشت. می‌گفت: «او می‌خواست چیزهایی را جوری که دوست داشت، بنویسم. من هم نمی‌خواستم آن جور که او می‌خواهد بنویسم».^[۱۵] گلستان چندان در بنده درس و امتحان و تکلیف شب و انضباط نبود، ولی در درس‌های خواندنی سوار بود، حتی پُرتر از همه‌ی همکلاسی‌ها. حاجت هم به گوش‌دادن و تکلیف شب نوشتن در خود نمی‌دید. خواندن‌های مستقل و پراکنده برایش کافی بود. کارش خواندن بود نه درس خواندن. ولی در درس‌های جبر و هندسه و شیمی گمیتش می‌لنگید. یک‌سره صفر می‌شد.^[۱۶] چاره‌ی کار را در تقلب می‌دید و در این کار هیچ درنهی‌ماند. یک بار که معلمان از دست تقلب‌های او عاصی شده بودند، برای این‌که دست و نگاهش را بینند، او را در اتاق ناظم نشاندند و در را به رویش قفل کردند. از قضا تلفن روی میز ناظم بود. تیزهوشی اش به کار آمد. بی‌درنگ تلفن را برداشت و به احمد افشار (پسرخاله‌ی سیمین دانشور) که رفیق شفیقش بود، زنگ زد و صورت معادله‌ها را یک‌به‌یک برایش خواند. احمد خان معادله‌ها را تیزوفرز حل کرد و جواب‌ها را بی‌درنگ با دوچرخه‌اش آورد و از پنجره به درون اتاق ناظم انداخت.^[۱۷] ترفندهای تقلب در امتحانات نهایی باز به دادش می‌رسید. «در جبر و هندسه به راحتی تقلب بود. پرتاب کاغذ گلوله‌شده، چاکتر از نگاه بازرس‌ها بود. جرئت در بازکردن کتاب هیئت و از روی آن نوشتن، بیشتر از شک امتحان‌کننده بود.»^[۱۸] اما یک هفته بعد از امتحانات خرداد، دو خبر بد و تلخ، او را سخت به هم ریخت. نخست این‌که هیتلر کلاه سر استالین گذاشت و با

زیرپاگداشتن قرارداد دوستی، ناگهان به شوروی حمله کرد. دوم آن‌که بر سر یک اشتباه مضحك، درس «منطق» اش را نمره‌ی صفر داده بودند و با آن‌که در بقیه‌ی موارد درسی، نمرات قبولی و حتی شاخصی گرفته بود، عملاً در امتحانات نهایی مردود شمرده می‌شد. این اتفاق بی‌گمان برایش گران آمد. چراکه می‌بایست یک سال دیگر، کتاب‌های سال آخر دبیرستان را از نو می‌خواند و این برایش به معنای یک سال وقت‌کشی و در جازدن بود. هرچند مدتی بعد به‌واسطه‌ی پیگیری رئیس فرهنگ شیراز و تلاش عموبیش که کارمند بانفوذی در وزارت فرهنگ بود، آن اشتباه با قید یک تبصره رفع شد.

در دوران تحصیل می‌کوشید با مطالعه همه‌چیز را بداند و از مطلق‌گرایی و چاپلوسوی بپرهیزد. در کلاس جغرافیا درس می‌دادند که حکومت اسپانیا سلطنتی است، اما او که در روزنامه خوانده بود که ساختار حکومتش عوض شده و بدل به جمهوری شده، وارد بحث با معلم می‌شد. معلم هم چون حریف سؤال‌پیچ‌ها و معلومات عجیب‌وغریب او نمی‌شد، از اظهار فضل‌های جا و بی‌جایش بزرخ می‌شد و از کلاس بیرونش می‌کرد و می‌گفت: «تو که فکر می‌کنی بهتر می‌فهمی و بهتر می‌دانی نمی‌خواهد توی کلاس من باشی. برو گم‌شو». ^[۱۹]

با سلط و تحمیل و رسمیت‌های رایج سازگار نبود. زورش می‌آمد و قبول نمی‌کرد که اولیای مدرسه هر روز صبح شاگردان را به خط کنند و وابدارند که در ابتدای زجر درس، یک دور سرود بخوانند. برای گریز از ادواصول‌های مدرسه دیر می‌رفت، یاد رأی صف نمی‌آمد یا بلهایش را الکی به هم می‌زد و از صدادریغ می‌کرد. در استقلال رأی او همین بس که او هر طور که فکرش تشخیص می‌داد، عمل می‌کرد. زیر بار کاری نمی‌رفت که فکر می‌کرد درست نیست. سالی که اردوی قهرمانی کشور در رشته‌ی دوومندانی در دانش‌سرای مقدماتی تهران برگزار می‌شد، از بد حادثه، مصادف شد با حوادث شهریور بیست و هجوم قوای روس و انگلیس به ایران. پرواز هوایی‌ها و غرش آن‌ها بر فرار تهران همه را به وحشت انداخته بود. هر آن‌ممکن بود که تهران به زیر بمباران هوایی برود. مسئولین اردوی قهرمانی به همه توصیه و تأکید کردند که برای درامان‌ماندن حتماً در زیرزمین‌ها پناه بگیرند و آن‌جا بخوابند. شب که شد همه در زیرزمین‌سنگر گرفتند اما گلستان نرفت. گفت که به زمین بسکتball در هوای آزاد

می‌رود و آن جا می‌خوابد. استدلالش این بود که بمب اگر یک گوشه از عمارت بیفتند و عمارت خراب بشود تمامش روی سر همه خراب می‌شود. اما در هوای باز بمب برای این که کسی را بکشد باید صاف روی سر شخص بیفتند و این امکانش خیلی کمتر است. با سماجت سر حرف و تشخیص خود ایستاد و رختخوابش را برد و گذاشت وسط زمین بسکتبال دانش‌سرای مقدماتی و تاً صبح با خیال تخت خوابید.

هواداری از هیتلر و احساسات ضدانگلیسی

در آن دوره بسیاری از ادبیان مبارز و سیاسی‌نویس خانه‌نشین شدند. در این میان تنها دو جریان بود که اجازه‌ی رشد داشت؛ نخست تحقیقات تاریخی و ادبی که از قضا نمونه‌های درخشانش محصول همین دوره‌ی استبداد است و جریان دیگر، تفکر میهن‌پرستی و گرایش به ایران باستان که بسیاری از جوانان را با خود همراه کرده بود. این نوع نگاه با نظریه‌ی برتری نژاد آریایی و ناسیونالیسم افراطی که آلمان نازی داعیه‌دارش بود، با سیاست‌های باستان‌گرایی حکومت هم‌خوانی داشت.

با روی‌کارآمدن نازی‌ها در آلمان، روابط میان ایران و آلمان رشد چشمگیری کرد. رضاشاه به آلمانی‌ها روی خوش نشان داده بود. سیاست‌گذاران آلمانی که به چاهه‌ای نفت ایران نیز نظر داشتند، می‌کوشیدند در کنار گسترش روابط خود با ایران، نظریه‌ی برتری نژاد آریایی را هم تبلیغ کنند و این البته به مذاق حکومت ناسیونالیست‌پرور پهلوی سخت خوش می‌آمد. بهرام شاهرخ در برنامه‌ی فارسی رادیو برلن و عبدالرحمان سیف آزاد در نشریه‌ی ایران باستان در تهران که با حمایت مالی مؤسسات آلمانی اداره می‌شد، به تمایلات ناسیونالیستی دامن می‌زدند.^[۲۰]

ظهور هیتلر بسیاری از نوجوانان و جوانان آن روزگار را خوش‌باور کرده بود تا جایی که هیتلر، اسطوره‌ی تازه‌شان به شمار می‌آمد. گلستان نقل می‌کند: «هیتلر یک آریایی مصمم بود و حق ملت خود را از دشمنان می‌خواست. هیتلر آلمان را تبدیل کرده بود به کانون کار و شادی و قدرت. آلمان یک باغ بزرگ پیشاوهنگی، میدان بی‌نهایت ورزش، جای سرود و رقص دسته‌جمعی بود. هیتلر می‌خواست آریایی‌ها

را بر سرتاسر جهان مسلط سازد و مهد آریایی هم البته ایران بود. هر هفته، نامه‌ی ایران باستان با چاپ و کاغذ اعلاه که مانندش امروزه هم در ایران نیست این حرف‌ها را به ما می‌زد، این اعتقادها را برایمان می‌ساخت.»^[۲۱] هفتنه‌نامه‌ی ایران باستان با کمک‌های مادی آلمان و به‌قصد اشاعه‌ی اندیشه‌های هیتلری منتشر می‌شد و در ظاهر می‌خواست با اعتنا به پارسی سره و میهن‌پرستی، سبب‌ساز اعتلای نام نیاکان پاک آریایی شود.^[۲۲] همیشه نسخه‌ای از این نشریه‌ی خوش‌چاپ و پر از عکس با کاغذ براق به دفتر پدر گلستان می‌رسید. یکی از معلم‌هایش که میل داشت همنگ رسم تازه‌ی آن روزگار، میهن‌پرستی مفتخر به روزگار باستان باشد، همیشه با لعل و اصرار از گلستان می‌خواست تا نسخه‌ای از آن مجله را برایش بیاورد تا بخواند و گلستان هم مجله را برایش می‌برد.

هر بار که آلمان با پیشوایی هیتلر، جنگ را به نفع خود پیش می‌برد، جوانانی همچون ابراهیم گلستان که سخت طرفدار او بودند، سرمست می‌شدند. اغلب گوش به رادیو برلن می‌سپردند و می‌شنیدند که چگونه تمام اروپا از آلمان شکست خورده و زیر نگین هیتلر رفته، و انگلیس نیز در آسیای دور لگدمال ژاپن شده است. هیچ سرگرمی هیجان‌آوری برای آنان به پای حرف‌های رادیو برلن نمی‌رسید که گوینده‌اش، بهرام شاهرخ با شور و فصاحت و لحن غُنَّه‌دار کوبنده برایشان سخن می‌راند.^[۲۳] آنان انگلیس را مانع پروازکردن ملت بدیخت ایران می‌دانستند و از آن متنفر بودند و به این دلخوش که «انگلیس اگر در جنگ بیازد، دنیا گلستان خواهد شد.» گلستان وقتی که نوجوان بود، انگار نفرت از انگلیس را چیزی موروثی می‌دانست. آن زمان در تصور گلستان، انگلیس قدرت سیاهی بود که هر کجا می‌رفت موزیانه همه‌چیز را به هم می‌ریخت.